

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第165/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 165/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第9/2018號法律《設立市政署》第九條第一款、第二款及第十條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 9.º e n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 9/2018 (Criação do Instituto para os Assuntos Municipais), o Chefe do Executivo manda:

林紹源因具備適當經驗及專業能力履行職務，續任為市政署市政管理委員會委員，自二零二四年十一月十四日至十二月三十一日。

É renovada a nomeação de Lam Sio Un como administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 14 de Novembro até 31 de Dezembro de 2024.

二零二四年十月十五日

15 de Outubro de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

批示摘錄

Extracto de despacho

透過行政長官於二零二四年十月十五日的批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Outubro de 2024:

核准修改聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，與東方科技集團有限公司，現稱為南粵科技有限公司於二零零四年五月二十一日在山度士私人公證員第5冊第68頁及後續數頁中簽署的位於路環石排灣馬路267號、桉樹街236號、金鳳路216號及紅荷路35號，定名為“C1”街區以轉租賃轉移批給權利公證書的第三條第一款。上述街區透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示批予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

É aprovada a alteração do n.º 1 da cláusula terceira da escritura de Transmissão por Subarrendamento de Direitos de Concessão exarada no dia 21 de Maio de 2004 e lavrada a fls. 68 e seguintes do livro n.º 5, no Cartório do Notário Privado Dr. Álvaro Rodrigues, entre a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Eastern — Grupo para as Novas Tecnologias, Limitada, ora denominada Nam Yue — Tecnologias Limitada, referente ao Quarteirão «C1», sito junto aos n.ºs 267 da Estrada de Seac Pai Van, 236 da Rua dos Eucaliptos, 216 da Rua das Acácias Rubras e 35 da Rua das Schimas, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterados pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

二零二四年十月十五日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Outubro de 2024.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

辦公室主任 許麗芳

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二四年九月二十六日批示：

胡家偉 – 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室顧問的定期委任，自二零二四年十一月一日續期至十二月十九日。

摘錄自行政法務司司長二零二四年十月三日批示：

陳智航 – 法務局第一職階首席高級技術員，根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條，以及第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第七款的規定，延長徵用其在行政法務司司長辦公室以相同職級擔任職務，自二零二四年十二月一日至十九日。

二零二四年十月十五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

保安司司長辦公室

第 118/2024 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十八條及三十九條，結合經第86/2021號行政命令修改的第182/2019號行政命令第一款及第五款的規定，作出本批示。

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長薛仲明或其法定代任人，以澳門特別行政區政府名義與馬起峰之個人勞動合同續期一年，以附註形式簽署。

二零二四年十月十五日

保安司司長 黃少澤

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Setembro de 2024:

Vu Ka Vai – renovada a comissão de serviço, para o exercício do cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), a partir de 1 de Novembro até 19 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Outubro de 2024:

Chan Chi Hong, técnico superior principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça – prorrogada a requisição, para o exercício de funções na mesma categoria, no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), conjugado com os n.ºs 1, 2 e 7 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), a partir de 1 até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 15 de Outubro de 2024. – O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 118/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos das disposições dos artigos 38.º e 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, conjugados com os n.ºs 1 e 5 da Ordem Executiva n.º 182/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 86/2021, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, Sit Chong Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para outorgar em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, por averbamento, a renovação do contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, com Ma Hei Fung.

15 de Outubro de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年九月十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，賴文威擔任司法警察局副局長的定期委任，自二零二四年十一月一日起，續期一年。

二零二四年十月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

社會文化司司長辦公室

第 96/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第183/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予體育局局長張子軒作出下列行為的權限：

(一) 批准個人勞動合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(二) 批准解除行政任用合同及個人勞動合同；

(三) 批准採用輪值工作；

(四) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與體育局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(五) 批准提供與體育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(七) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於體育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元五十萬元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Setembro de 2024:

Lai Man Vai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Polícia Judiciária, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Novembro de 2024, em virtude de se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Outubro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 96/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada no presidente do Instituto do Desporto, Luís Gomes, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a renovação dos contratos individuais de trabalho, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

2) Autorizar a rescisão dos contratos administrativos de provimento e dos contratos individuais de trabalho;

3) Autorizar a adopção do trabalho por turnos;

4) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Instituto do Desporto ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Instituto do Desporto, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

7) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Instituto do Desporto, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

(八) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(九) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(十) 批准將分配給體育局並對其運作已無用處的財產報廢；

(十一) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(十二) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十三) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十四) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十五) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在體育局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十六) 在體育局職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、透過經社會文化司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二四年九月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二四年十月十日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年十月十五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

8) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

9) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

10) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Instituto do Desporto que forem julgados incapazes para o serviço;

11) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

12) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

13) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

14) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

15) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Instituto do Desporto;

16) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Instituto do Desporto.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso administrativo necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pela Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Setembro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

10 de Outubro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 15 de Outubro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

運輸工務司司長辦公室

第 21/2024 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第48/2024號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、將本人獲第48/2024號行政命令授予的權力轉授予地球物理氣象局局長梁永權或其法定代任人。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二四年十月十七日

運輸工務司司長 羅立文

二零二四年十月十八日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 21/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 48/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, ou no seu substituto legal, os poderes que me foram delegados pela Ordem Executiva n.º 48/2024.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Outubro de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 18 de Outubro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

廉政公署

批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零二四年九月十六日批示如下：

郭文廷—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年九月十五日起晉階至第五職階輕型車輛司機。

二零二四年十月十七日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 16 de Setembro de 2024:

Kuok Man Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 2, alínea 3), 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 15 de Setembro de 2024.

Comissariado contra a Corrupção, aos 17 de Outubro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

警察總局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年七月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Julho de 2024:

Chon Hou Kin — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis

條第一款，以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用秦浩堅在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期為六個月，自二零二四年十月七日起生效。

二零二四年十月十五日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海關

批示摘錄

摘錄自海關關長於二零二四年十月三日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，本部門第一職階一等技術輔導員編號220150 – 陳嘉敏之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年十月一日起生效。

二零二四年十月十四日於海關

代助理關長 岑錦棠

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院代院長於二零二四年九月五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，余澤華獲臨時委任為本辦公室編制內技術輔導員職程二等技術輔導員第一職階。

摘錄自終審法院代院長於二零二四年十月十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第

meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos», conjugado com o artigo 39.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigentes, a partir de 7 de Outubro de 2024.

Serviços de Polícia Unitários, aos 15 de Outubro de 2024. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despacho do Director-geral dos SA, de 3 de Outubro de 2024:

Chan Ka Man, adjunta-técnica de 1.ª classe, n.º 220150, 1.º escalão, destes Serviços – alterado o respectivo Contrato Administrativo de Provisão de longa duração para o CPA sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Serviços de Alfândega, aos 14 de Outubro de 2024. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, substituta, de 5 de Setembro de 2024:

U Chak Wa — nomeado, provisoriamente, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, substituta, de 10 de Outubro de 2024:

Leong Ho Ka, técnica superior principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal

4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定,本辦公室首席高級技術員第二職階梁可嘉,獲確定委任為本辦公室人員編制內高級技術員職程顧問高級技術員第一職階,薪俸點600。

二零二四年十月十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二四年八月十三日的批示:

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第六條第六款,以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定,在二零二四年七月十五日公佈的最後成績名單中排名第一名的投考人陳嘉興,現以臨時委任方式委任為本辦公室人員編制內資訊(應用軟件開發)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員,由二零二四年十月十六日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零二四年九月三十日的批示:

余詠芝——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(一)項及第三款,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款,自二零二四年九月二十九日起晉階為第二職階首席特級技術員。

摘錄自辦公室主任於二零二四年十月九日的批示:

陳俊學——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項及第三款,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款,自二零二四年十月七日起晉階為第五職階輕型車輛司機。

二零二四年十月十七日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 17 de Outubro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 13 de Agosto de 2024:

Chan Ka Heng, candidato classificado em 1.º lugar na lista de classificação final, de 15 de Julho de 2024 — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software) do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 6.º, n.º 6, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Outubro de 2024.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 30 de Setembro de 2024:

Ana Yu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para técnica especialista principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1) e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 29 de Setembro de 2024.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 9 de Outubro de 2024:

Chan Chon Hok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3) e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 7 de Outubro de 2024.

Gabinete do Procurador, aos 17 de Outubro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

行政公職局

批示摘錄

按副局長於二零二四年九月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改余根在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點，並自二零二四年九月五日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改Lúcio da Glória在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點，並自二零二四年九月六日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳逸健在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，並自二零二四年九月六日起生效。

按局長於二零二四年九月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項的規定，李旭彤在本局擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年八月三十一日開始生效。

按副局長於二零二四年九月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改伍志陽在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階首席顧問高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為710點，並自二零二四年九月十一日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改蔣文龍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200點，並自二零二四年九月十三日起生效。

按副局長於二零二四年九月二十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos da Subdirectora, de 10 de Setembro de 2024:

U Kan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de motorista de ligeiros, 6.^o escalão, índice 220, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Setembro de 2024;

Lúcio da Glória — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior assessor, 2.^o escalão, índice 625, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2) e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Setembro de 2024;

Chan Iat Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.^o escalão, índice 415, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2) e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Setembro de 2024.

Por despacho da Directora, de 13 de Setembro de 2024:

Lei Lok Tong, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Por despachos da Subdirectora, de 16 de Setembro de 2024:

Ng Chi Ieong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior assessor principal, 3.^o escalão, índice 710, área de informática, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Setembro de 2024;

Cheong Man Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de motorista de ligeiros, 5.^o escalão, índice 200, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Setembro de 2024.

Por despachos da Subdirectora, de 27 de Setembro de 2024:

Raquel dos Santos Lopes — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior assessor,

羅麗娟在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點，並自二零二四年九月二十七日起生效；

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改左婉文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員(人力資源管理範疇)，薪俸點為510點，並自二零二四年九月二十七日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員陳妙娟，自二零二四年十月五日起因達年齡上限，終止其在本局之職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，自二零二四年十月十四日起，本局第三職階特級技術員李兆東以同一職程、職級及職階調任至衛生局擔任職務。

為著有關效力，茲聲明，本局行政任用合同人員第一職階一等高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇鄧棟仰，自二零二四年十月十六日在文化局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

二零二四年十月十五日於行政公職局

局長 吳惠嫻

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零二四年十月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局資訊(應用軟件開發)範疇一等高級技術員第二職階楊小藝的行政任用合同第三條款修改為首席高級技術員第一職階，薪俸點540，自本批示摘錄公佈日起生效。

2.º escalão, índice 625, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Setembro de 2024;

Cho Un Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, área de gestão de recursos humanos, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Setembro de 2024.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Mio Kun, auxiliar, 8.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as funções nestes Serviços, por atingir o limite de idade, a partir de 5 de Outubro de 2024.

Lei Sio Tong, técnico especialista, 3.º escalão, destes Serviços — transferido para desempenhar funções nos Serviços de Saúde, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Outubro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Tang Tong Ieong, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços — cessa, automaticamente, as suas funções nestes Serviços, a partir de 16 de Outubro de 2024, data em que inicia funções no Instituto Cultural.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 15 de Outubro de 2024. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 16 de Outubro de 2024:

Ieong Sio Ngai, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, da área de informática (desenvolvimento de software), destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款、第五款和第十四條第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局主任翻譯員第二職階Fátima Ferreira Correia Couto Choi的行政任用合同第三條款修改為顧問翻譯員第一職階，薪俸點675，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年十月十七日於法務局

局長 梁穎妍

身份證明局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零二四年八月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及第29/2017號行政法規第三條第二款，並結合第180/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任盧艷芬為本局製作及檔案管理處處長，自二零二四年十月二十九日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——盧艷芬的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局製作及檔案管理處處長一職。

2. 學歷：

——澳門大學軟件工程學士；

——北京大學公共管理碩士。

3. 專業簡歷：

——2005年3月進入公職 身份證明局資訊技術員；

——2007年6月至2009年12月 身份證明局高級資訊技術員；

——2009年12月至今 身份證明局高級技術員(資訊範疇)；

Fátima Ferreira Correia Couto Choi, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, índice 675, nos termos dos n.ºs 4 e 5 do artigo 27.º e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Outubro de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Agosto de 2024:

Lou Im Fan – nomeada, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Produção e Administração do Arquivo destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e do artigo 3.º, n.º 2 do Regulamento Administrativo n.º 29/2017, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, a partir de 29 de Outubro de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lou Im Fan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Produção e Administração do Arquivo destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia, na variante de Engenharia Informática, pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Administração Pública pela Universidade de Pequim.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em Março de 2005, na Direcção dos Serviços de Identificação como técnica de informática;

— Técnica superior de informática da Direcção dos Serviços de Identificação, de Junho de 2007 a Dezembro de 2009;

— Técnica superior (área de informática) da Direcção dos Serviços de Identificação, de Dezembro de 2009 até à presente data;

——2024年4月至今 身份證明局製作及檔案管理處處長；

——2007年起多次代任開發暨製作處處長及製作及檔案管理處處長的職務。

按本局局長於二零二四年十月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席高級技術員吳素貞，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著應有的效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因盧艷芬獲定期委任為本局製作及檔案管理處處長，故其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年十月二十九日起自動終止。

二零二四年十月十四日於身份證明局

局長 周偉迎

市 政 署

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二四年九月十三日作出之批示，並於同月二十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

食品安全廳：

林北就——第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年九月二十九日起生效。

衛生監督廳：

張譚貴——第十職階技術工人，薪俸300點，自二零二四年十月一日起生效。

環境衛生及執照廳：

岑玉貞——第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二四年十月一日起生效。

— Chefe da Divisão de Produção e Administração do Arquivo, substituta, da Direcção dos Serviços de Identificação, desde Abril de 2024 até à presente data;

— Exerceu várias vezes, em regime de substituição, funções de chefe da Divisão de Exploração e Produção e da Divisão de Produção e Administração do Arquivo, desde 2007.

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Outubro de 2024:

Ng Sou Cheng, técnica superior principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lou Im Fan, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, nestes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Produção e Administração do Arquivo destes Serviços, a partir de 29 de Outubro de 2024.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 14 de Outubro de 2024. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Setembro de 2024 e presentes na sessão realizada em 20 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DSA:

Lam Pak Chao, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 29 de Setembro de 2024.

Do DIS:

Cheong Tam Kuai, operário qualificado, 10.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 1 de Outubro de 2024.

Do DHAL:

Sam Iok Cheng, assistente técnica administrativa especialista principal, 2.º escalão, índice 355, com efeitos a partir de 1 de Outubro de 2024.

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年九月十三日作出之批示，並於同月二十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

園林綠化廳：

陳玉芬——第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年十月六日起生效；

周帶根及黃振鴻——第十職階勤雜人員，薪俸240點，分別自二零二四年九月二十五日及二十九日起生效；

黃潔笑——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二四年十月六日起生效。

二零二四年十月九日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Setembro de 2024 e presentes na sessão realizada em 20 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DZVJ:

Chen Yu Fen, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 6 de Outubro de 2024;

Chau Tai Kan e Wong Chan Hong, auxiliares, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 25 e 29 de Setembro de 2024, respectivamente;

Wong Kit Sio, auxiliar, 9.º escalão, índice 220, com efeitos a partir de 6 de Outubro de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 9 de Outubro de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年十月十日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員戚國豪，退休及撫卹制度會員編號118680，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二四年九月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的 265 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員方銘豪，退休及撫卹制度會員編號129160，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Outubro de 2024:

1 - Chek Koc Hou, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 118680 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 265 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Fong Ming Ho, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 129160 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-

款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年九月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員麥炳輝，退休及撫卹制度會員編號130117，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年九月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的 280 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第二職階首席顧問高級衛生技術員孫偉若，退休及撫卹制度會員編號194549，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十一年工作年數作計算，由二零二四年九月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的405點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年十月十五日作出的批示：

(一) 消防局第四職階首席消防員梁志達，退休及撫卹制度會員編號129860，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年九月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的 280 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Mak Peng Fai, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 130117 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Sun Wai Ieok, técnico superior de saúde assessor principal, 2.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 194549 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 405 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 21 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Outubro de 2024:

1 - Leong Chi Tat, bombeiro principal, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 129860 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 26 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 司法警察局第四職階首席刑事偵查員劉德榮，退休及撫卹制度會員編號159441，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十六年工作年數作計算，由二零二四年十月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的325點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育及青年發展局第十職階幼兒教育及小學教育一級教師林淑心，退休及撫卹制度會員編號216305，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款 b)項的規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十七年工作年數作計算，由二零二四年八月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的295點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年十月十日作出的批示：

教育及青年發展局勤雜人員陳玉冰，供款人編號6020761，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員高勝，供款人編號6029173，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lao Tak Weng, investigador criminal principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 159441 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Outubro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 325 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 26 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lam Sok Sam, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 216305 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Agosto de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 295 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 17 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Outubro de 2024:

Chan Iok Peng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6020761, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Kou Seng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6029173, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito

下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局警員 Krishna Kumar Rai，供款人編號 6038997，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。此外，基於該供款人為長期服務獎勵金效力而計算的供款時間少於二十五年，根據同一法律第二十一條第一款之規定，訂定其無權取得長期服務獎勵金。

體育局技術工人周金岳，供款人編號6065161，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

博彩監察協調局行政技術助理員劉永勝，供款人編號 6072338，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

澳門保安部隊事務局勤雜人員葉榕桂，供款人編號 6100927，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Krishna Kumar Rai, guarda da Direcção dos Serviços Correcionais, com o número de contribuinte 6038997, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor. Para além disso, determinado não ter o mesmo direito ao prémio de prestação de serviço a longo prazo, nos termos do artigo 21.º, n.º 1, do mesmo diploma, por contar menos de 25 anos de tempo de contribuição para efeitos do cálculo do prémio de prestação de serviço a longo prazo.

Chao Kam Ngok, operário qualificado do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6065161, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lau Veng Seng, assistente técnico administrativo da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6072338, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ip Iong Kuai, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6100927, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

體育局重型車輛司機吳長勝，供款人編號6134031，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

社會工作局輕型車輛司機潘允雄，供款人編號6136387，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年十月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

懲教管理局警員Prakash Gurung，供款人編號6172430，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局一般服務助理員林美玲，供款人編號6210781，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

衛生局一般服務助理員吳燕翎，供款人編號6214183，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年九月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

衛生局高級衛生技術員Bruno Alexandre Terleira Camacho da Côrte，供款人編號6214272，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在

Ng Cheong Seng, motorista de pesados do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6134031, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pun Wan Hong, motorista de ligeiros do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6136387, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Outubro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Prakash Gurung, guarda da Direcção dos Serviços Correcionais, com o número de contribuinte 6172430, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Mei Leng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6210781, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng In Leng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6214183, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Bruno Alexandre Terleira Camacho da Côrte, técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6214272, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do arti-

公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

澳門保安部隊事務局勤雜人員聶蘭，供款人編號6260231，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二四年十月十五日作出的批示：

治安警察局警員葉盛華，供款人編號6133540，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月八日起註銷其在公積金制度之登記。根據上述法律第十五條第四款及第十四條第一款（一）項之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照本人於二零二四年十月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款的規定，本會第三職階顧問高級技術員李偉雄的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，自二零二四年十月一日起生效。

二零二四年十月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

法律及司法培訓中心

聲明

為著有關效力，茲聲明根據第13/2001號法律（進入法院及檢察院司法官團的培訓課程及實習制度）第八條第二款（一）項的規定，自二零二四年八月二十二日起終止第六屆進入法院及檢察院司法官團的培訓課程及實習的實習員伍英亮的定期委任。

二零二四年十月十五日於法律及司法培訓中心

培訓中心主任 高炳坤

go 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Nip Lan, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6260231, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Outubro de 2024:

Ip Seng Wa, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6133540, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais», nos termos dos artigos 15.º, n.º 4, e 14.º, n.º 1, alínea 1), da lei acima referida.

Por despacho da signatária, de 10 de Outubro de 2024:

Lei Wai Hong, técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Fundo — alterado para o contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, desde 1 de Outubro de 2024.

Fundo de Pensões, aos 17 de Outubro de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 13/2001 (Regime do curso e estágio de formação para ingresso nas magistraturas judicial e do Ministério Público), cessa a comissão de serviço como estagiário do sexto curso e estágio de formação para ingresso nas magistraturas judicial e do Ministério Público de Ng Ieng Leong, a partir de 22 de Agosto de 2024.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 15 de Outubro de 2024. — O Director do Centro, *Kou Peng Kuan*.

印務局

IMPrensa OFICIAL

批示摘錄

Extracto de despacho

按照本人於二零二四年十月三日的批示：

Por despacho da signatária, de 3 de Outubro de 2024:

本局第八職階勤雜人員陸惠洲，屬不具期限的行政任用合同人員。根據第 14/2009 號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（四）項及第三款，並配合第 12/2015 號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階勤雜人員，薪俸點 220 點，自二零二四年九月二十八日起生效。

Lok Wai Chao, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4) e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Setembro de 2024.

二零二四年十月七日於印務局

局長 梁葆瑩

Imprensa Oficial, aos 7 de Outubro de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. 經濟 Económica. | | | |
| 807001 | | 公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública | | |
| | 5-02-0 | 辦事處消耗品 Material consumível de secretaria | | 5,300.00 |
| | 5-02-0 | 食品及飲品 Alimentos e bebidas | | 2,500.00 |
| | 5-02-0 | 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas | | 1,000.00 |
| | 5-02-0 | 其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros | 15,000.00 | |
| | 5-02-0 | 廣告費用 Encargos com anúncios | | 300.00 |
| | 5-02-0 | 綜合保險 Seguros gerais | | 5,900.00 |
| | 5-02-0 | 其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos | 200,000.00 | |
| | 5-02-0 | 備用撥款 Dotação provisional | | 200,000.00 |
| 總額 Total | | | 215,000.00 | 215,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | 08/10/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/10/2024 | | |

財政局

澳門特別行政區
與COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU,
S.A.R.L.

簽署之合同摘錄

《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》的補充合同

茲證明：2024年9月30日繕立了《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》的補充合同，並記載於財政局公證處第419A簿冊第2頁至3頁，該份檢討合同則記載於2009年11月6日同一公證處第458號簿冊第92頁至127頁背頁。是次補充合同內容如下：

“第一條

澳門特別行政區與COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L. (以下簡稱“CTM”) 在財政局公證處第458號簿冊第92頁至127頁背頁繕立之《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》延期至2025年9月30日。

第二條

一、《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》第五條款、第六條款及第七條款所指的資產及投資在特許期屆滿時均納入為澳門特別行政區財產。

二、在移轉上款所指納入為澳門特別行政區的財產時，CTM須確保該等財產的完整性，並處於良好運作、保養及安全狀況。

三、所有與本條款的規定相抵觸的《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》條款均視為終止適用。

第三條

CTM須於2024年10月31日之前提交《公共電信服務特許合同中期檢討公證合同》第五條款、第六條款及第七條款所指的資產及投資的財產清冊予政府審批，清冊應包含該等資產及投資的更新和優化情況的說明。”

二零二四年九月三十日於財政局

專責公證員 何艷媚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extracto do Contrato celebrado entre a
Região Administrativa Especial de Macau

e

Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.

*Contrato adicional à Revisão Intercalar do Contrato de
Concessão do Serviço Público de Telecomunicações*

Certifico que, foi celebrado, em 30 de Setembro de 2024, o Contrato adicional à “Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações”, lavrado a folhas 2 a 3 do Livro 419A da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, o referido contrato de Revisão foi lavrado a folhas 92 a 127 verso do Livro 458 da mesma Divisão de Notariado de 6 de Novembro de 2009, passando a ter a seguinte redacção:

«Cláusula Primeira

É prorrogado até 30 de Setembro de 2025 o contrato de Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações celebrado entre a Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) e a Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (CTM) lavrado de folhas 92 a 127 verso do Livro 458 da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças.

Cláusula Segunda

1. No final do prazo da Concessão, os activos e investimentos referidos nas Cláusulas Quinta, Sexta e Sétima da Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações integram o património da RAEM.

2. Na transferência para a RAEM do património referido no número anterior, a CTM deve assegurar a integridade deste património e o seu bom estado de funcionamento, manutenção e segurança.

3. Todas as Cláusulas previstas na Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações que contrariem o disposto na presente Cláusula são consideradas não aplicáveis.

Cláusula Terceira

A CTM deve submeter à apreciação do Governo, até 31 de Outubro de 2024, o inventário dos activos e investimentos referidos nas Cláusulas Quinta, Sexta e Sétima da Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações, o qual deve incluir a descrição das actualizações e melhorias realizadas nesses activos e investimentos.»

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Setembro de 2024. — A Notária Privativa, *Ho Im Mei*.

批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零二四年八月二十三日之批示：

潘嘉莉 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二四年八月二日起生效。

按照本局副局長於二零二四年八月二十九日之批示：

林永寧、伍良勝及黃志垣 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階技術工人，薪俸點為220點，自二零二四年八月二十九日起生效。

按照本局代副局長於二零二四年九月三日之批示：

麥詠珠 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二四年八月三十一日起生效。

按照本局副局長於二零二四年九月十一日之批示：

黎凱盈 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二四年九月十一日起生效。

按照本局局長於二零二四年九月十二日之批示：

麥詠珠——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項之規定，其在本局擔任第二職階首席高級技術員職務的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年八月三十一日起生效。

二零二四年十月十五日於財政局

局長 容光亮

Extractos de despachos

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 23 de Agosto de 2024:

Pun Ka Lei - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 320, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2024.

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 29 de Agosto de 2024:

Lam Weng Neng, Ng Leong Seng e Wong Chi Fun - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 220, correspondente à categoria de operário qualificado, 6.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Agosto de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, substituto, de 3 de Setembro de 2024:

Mak Weng Chu - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, passando a vencer pelo índice 565, correspondente à categoria de técnico superior principal, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 11 de Setembro de 2024:

Lai Hoi Ieng - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 565, correspondente à categoria de técnico superior principal, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Setembro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 12 de Setembro de 2024:

Mak Weng Chu — foi alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 31 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Outubro de 2024. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

教育及青年發展局
Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

二零二四年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 514001 | 3-01-0 | 31-01-01-02-00 | 教育及青年發展局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Orçamento do Serviço | | |
| | | | 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento | | |
| | 3-01-0 | 31-01-01-99-00 | 其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários | 550,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-01-02-00-00 | 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 35,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-01-08-00-00 | 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas | 514,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-02-01-01-00 | 設施及設備 Instalações e equipamentos | 1,000,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-02-08-02-00 | 動產 Bens móveis | 80,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-02-10-00-00 | 招待費 Representação | 100,000.00 | |
| | 3-01-0 | 32-02-13-00-00 | 刊物製作 Produção de publicações | | 900,000.00 |
| | 3-01-0 | 32-02-16-00-00 | 文康活動 Actividades culturais e recreativas | | 839,600.00 |
| | 3-01-0 | 32-05-02-00-00 | 賠償 Compensação | 10,600.00 | |
| | 3-01-0 | 41-02-04-00-00 | 教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio | 193,500.00 | |

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 514002 | 3-01-0 | 41-02-07-00-00 | 住所用品 Artigos de habitação | | 580,100.00 |
| | 3-01-0 | 41-02-09-00-00 | 傢具 Mobílias | 37,200.00 | 431,300.00 |
| | 3-01-0 | 41-02-10-00-00 | 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos | | 45,800.00 |
| | 3-01-0 | 41-02-12-00-00 | 書刊 Livros | | |
| | 3-01-0 | 41-02-99-00-00 | 其他一動產 Outros - Bens móveis | 1,656,800.00 | |
| | 3-01-0 | 41-03-01-00-00 | 軟件及版權 Software e direitos | | 130,000.00 |
| | | | 教育及青年發展局-公立學校 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Escolas Oficiais | | |
| | 3-02-3 | 31-01-04-00-00 | 聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias | 1,000,000.00 | |
| | 3-02-3 | 31-01-05-99-00 | 其他一各項酬勞 Outras - Gratificações diversas | 120,000.00 | |
| | 3-02-3 | 31-02-02-02-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | | |
| | 3-02-3 | 31-02-02-03-01 | 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000.00 | |
| | 3-02-3 | 31-02-02-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 100,000.00 | |
| | 3-02-3 | 32-01-01-00-00 | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | 140,000.00 | |
| | 3-02-3 | 32-01-08-00-00 | 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas | 45,000.00 | |
| | 3-02-3 | 32-02-05-00-00 | 管理費及保安 Condomínio e segurança | | 709,000.00 |
| | 3-02-3 | 32-02-16-00-00 | 文康活動 Actividades culturais e recreativas | 524,000.00 | |
| 3-02-3 | 41-02-08-00-00 | 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante | | 40,000.00 | |

| 組織 Orgán. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| | 3-02-3 | 41-02-09-00-00 | 傢具 Mobílias | | 479,600.00 |
| | 3-02-3 | 41-02-10-00-00 | 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos | | 253,000.00 |
| | 3-02-3 | 41-02-11-00-00 | 工藝品及藏品 Artesanato e coleções | | 10,000.00 |
| | 3-02-3 | 41-02-12-00-00 | 書刊 Livros | | 37,000.00 |
| | 3-02-3 | 41-02-13-00-00 | 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias | | 199,000.00 |
| | 3-02-3 | 41-02-99-00-00 | 其他—動產 Outros - Bens móveis | 253,000.00 | |
| | 3-02-3 | 41-03-01-00-00 | 軟件及版權 Software e direitos | 65,300.00 | |
| | | | 總額 Total | 6,474,400.00 | 6,474,400.00 |

核准依據：
Referente à autorização: 03/10/2024之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/10/2024

摘要

Extracto

旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 515001 | 8-08-0 | 32-01-02-00-00 | 旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 50,000.00 | |
| | 8-08-0 | 32-02-02-00-00 | 電費 Energia eléctrica | | 50,000.00 |
| | | | 總額 Total | 50,000.00 | 50,000.00 |

核准依據：

Referente à autorização:

03/10/2024之經濟財政司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 03/10/2024

摘要
Extracto

體育局

Instituto do Desporto

二零二四年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 502001 | | | 體育局 Instituto do Desporto | | |
| | 7-02-0 | 31-01-01-01-00 | 編制人員 Pessoal dos quadros | | 2,000,000.00 |
| | 7-02-0 | 31-02-01-04-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | 1,800,000.00 | |
| | 7-02-0 | 31-02-01-08-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 200,000.00 | |
| | 7-02-0 | 32-02-01-01-00 | 設施及設備 Instalações e equipamentos | 220,000.00 | |
| | 7-02-0 | 32-02-01-02-00 | 軟件及資訊網絡 Software e rede informática | | 130,000.00 |
| | 7-02-0 | 32-02-04-00-00 | 衛生及清潔 Higiene e limpeza | | 35,000.00 |
| | 7-02-0 | 32-02-05-00-00 | 管理費及保安 Condomínio e segurança | | 35,000.00 |
| | 7-02-0 | 32-02-06-00-00 | 通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso | 50,000.00 | |
| | 7-02-0 | 32-02-08-01-00 | 不動產 Bens imóveis | | 30,000.00 |
| | 3-03-0 | 32-02-12-00-00 | 教學及培訓 Ensino e formação | | 40,000.00 |
| | 7-02-0 | 41-02-01-00-00 | 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes | | 40,000.00 |

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. Económica | | | |
| | 7-02-0 | 傢具 Mobílias | 20,000.00 | |
| | 7-02-0 | 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos | | 210,000.00 |
| | 7-02-0 | 軟件及版權 Software e direitos | 230,000.00 | |
| 總額 Total | | | 2,520,000.00 | 2,520,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: 09/10/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/10/2024 | | | | |

摘要
Extracto
司法警察局
Polícia Judiciária

二零二四年財政年度第六次預算修改
6.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgán. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|---------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 201001 | 2-05-1 | 31-01-01-01-00 | 司法警察局 Polícia Judiciária | | |
| | | | 編制人員 Pessoal dos quadros | | 700,000.00 |
| | | | 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento | | 350,000.00 |
| | | | 保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança | | 230,000.00 |
| | | | 導師報酬 Remunerações para formação | | 350,000.00 |
| | | | 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções | | 250,000.00 |
| | | | 房屋津貼 Subsídio de residência | | |
| | | | 家庭津貼 Subsídio de família | | 300,000.00 |
| | | | 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque | | 200,000.00 |
| | | | 日津貼 Ajudas de custo diárias | | 900,000.00 |
| | | | 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios | | 80,000.00 |
| | | | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | | 150,000.00 |

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Amulções |
|--------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| | 2-05-1 | 32-01-02-00-00 | 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 280,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-01-04-00-00 | 辦事處消耗品 Material consumível de secretaria | 450,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-01-05-00-00 | 食品及飲品 Alimentos e bebidas | 150,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-01-10-00-00 | 禮品 Dádivas | 50,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-01-99-00-00 | 其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros | | 150,000.00 |
| | 2-05-1 | 32-02-01-01-00 | 設施及設備 Instalações e equipamentos | | 2,190,000.00 |
| | 2-05-1 | 32-02-02-00-00 | 電費 Energia eléctrica | 1,250,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-02-06-00-00 | 通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso | 100,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-02-09-01-00 | 外地交通費 Despesas com o transporte no exterior | 80,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-02-11-02-00 | 宣傳活動 Actividades de propaganda | 100,000.00 | |
| | 2-05-1 | 32-02-12-00-00 | 教學及培訓 Ensino e formação | | 180,000.00 |
| | 2-05-1 | 32-05-06-00-00 | 獎金 Prémios | | 90,000.00 |
| | 2-05-1 | 41-02-01-00-00 | 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes | | 820,000.00 |
| | 2-05-1 | 41-02-13-00-00 | 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papeterias | 80,000.00 | |
| | 2-05-1 | 41-03-01-00-00 | 軟件及版權 Software e direitos | 740,000.00 | |
| | | | 總額 Total | 5,160,000.00 | 5,160,000.00 |

核准依據:

09/10/2024之財政局局長批示

Referente à autorização:

Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/10/2024

摘要
Extracto

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

二零二四年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 202001 | | | 財政局 Direcção dos Serviços de Finanças | | |
| | 1-01-2 | 31-01-01-01-00 | 編制人員 Pessoal dos quadros | | |
| | 1-01-2 | 31-01-04-00-00 | 聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias | 200,000.00 | |
| | 1-01-2 | 31-02-02-03-01 | 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque | 22,500.00 | |
| | 1-01-2 | 32-01-10-00-00 | 禮品 Dádivas | 17,000.00 | |
| | 1-01-2 | 32-01-99-00-00 | 其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros | 100,000.00 | |
| | 1-01-2 | 32-02-02-00-00 | 電費 Energia eléctrica | 450,000.00 | |
| | 1-01-2 | 32-02-07-01-00 | 由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM | | 3,000.00 |
| | 1-01-2 | 32-02-18-00-00 | 公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços | | 17,000.00 |
| | 1-01-2 | 32-02-19-00-00 | 研究及顧問 Estudos e consultadoria | | 550,000.00 |
| | 1-01-2 | 32-02-23-00-00 | 專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico | 3,000.00 | |
| | 1-01-2 | 41-02-99-00-00 | 其他—動產 Outros - Bens móveis | 330,000.00 | |

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. | | | |
| | 經濟 Económica | | | |
| 1-01-2 | 41-03-01-00-00 | 軟件及版權 Software e direitos | | 330,000.00 |
| | | 總額 Total | 1,122,500.00 | 1,122,500.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: 09/10/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 09/10/2024 | | | | |

摘要
Extracto

環境保護局

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental

二零二四年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. | | | |
| 220001 | 經濟 Económica | 環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental | | |
| 8-10-1 | 32-02-09-99-00 | 其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes | | 151,000.00 |
| 8-10-1 | 32-02-11-01-00 | 廣告費用 Encargos com anúncios | | 37,000.00 |
| 8-10-1 | 32-02-19-00-00 | 研究及顧問 Estudos e consultadoria | | 548,000.00 |
| 8-10-1 | 32-02-99-00-00 | 其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços | 736,000.00 | |
| | | 總額 Total | 736,000.00 | 736,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: 03/10/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/10/2024 | | | | |

摘要
Extracto

司法警察局
Polícia Judiciária

二零二四年財政年度第七次預算修改
7.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 201001 | | | 司法警察局 Polícia Judiciária | | |
| | 2-05-1 | 32-05-03-00-00 | 機密開支 Despesas confidenciais | 3,000,000.00 | |
| 612001 | | | 共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns | | |
| | 9-04-0 | 39-01-00-00-00 | 備用撥款 Dotação provisional | | 3,000,000.00 |
| | | | 總額 Total | 3,000,000.00 | 3,000,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | |
| 10/10/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 10/10/2024 | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Acção | 經濟分類 Económica | | | |
| 601704 | 6-02-0 | 19016020 | 41-01-02-00-00 | 房屋局 Instituto de Habitação | | 2,300,000.00 |
| | 6-02-0 | 19016022 | 41-01-02-00-00 | 房屋 Habitações | 1,775,411.48 | |
| | 6-02-0 | 19018021 | 41-01-02-00-00 | 房屋 Habitações | 1,187,781.90 | |
| | 6-02-0 | 19050023 | 41-01-02-00-00 | 房屋 Habitações | | 663,193.38 |
| 總額 Total | | | | | 2,963,193.38 | 2,963,193.38 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 14/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/10/2024 | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Ação | 經濟分類 Económica | | | |
| 601202 | 1-01-2 | 24047003 | 41-01-03-00-00 | 財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos | 26,400.00 | 26,400.00 |
| | 1-01-2 | 24047004 | 41-01-03-00-00 | | | |
| 總額 Total | | | | | 26,400.00 | 26,400.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 10/10/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 10/10/2024 | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Ação | 經濟分類 Económica | | | |
| 601228 | 8-04-8 | 18064005 | 41-01-04-01-00 | 公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação | 2,581,875.00 | 931,977.04 |
| | 8-04-7 | 18065004 | 41-01-04-01-00 | | | |
| | 8-04-7 | 18065015 | 41-01-04-01-00 | | | |
| 總額 Total | | | | | 2,581,875.00 | 2,581,875.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 04/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/10/2024 | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Acção | 經濟分類 Económica | | | |
| 601228 | 8-05-1 | 23040015 | 41-01-04-01-00 | 公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação | 59,750.00 | 59,750.00 |
| | 8-05-1 | 23040023 | 41-01-04-01-00 | | | |
| 總額 Total | | | | | 59,750.00 | 59,750.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 10/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/10/2024 | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|------------|
| | 功能 Função | 活動 Acção | 經濟分類 Económica | | | | |
| 601228 | 8-05-1 | 22060003 | 41-01-04-01-00 | 公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação | 1,350,348.33 | 725,400.00 | |
| | 8-05-1 | 22060004 | 41-01-04-01-00 | | | | 219,570.00 |
| | 8-05-1 | 22060007 | 41-01-04-01-00 | | | | 108,333.33 |
| | 8-05-1 | 22060008 | 41-01-04-01-00 | | | | |
| | 8-05-1 | 22060013 | 41-01-04-01-00 | | | | |
| | 8-05-1 | 23039009 | 41-01-04-01-00 | | | | |
| | | | | | | | 總額 Total |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | | |
| 10/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/10/2024 | | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Ação | 經濟分類 Económica | | | |
| 601704 | 6-02-0 | 19016011 | 41-01-02-00-00 | 房屋局 Instituto de Habitação 房屋 Habitações 房屋 Habitações | 60,189.00 | 60,189.00 |
| | 6-02-0 | 19016023 | 41-01-02-00-00 | | | |
| 總額 Total | | | | | 60,189.00 | 60,189.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 14/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/10/2024 | | | | | | |

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

| 部門編號 N.º Serv. | 分類 Classificação | | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Função | 活動 Acção | 經濟分類 Económica | | | |
| 601228 | 8-05-1 | 17081009 | 41-01-04-01-00 | 公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação | 212,780.00 | 212,780.00 |
| | 8-05-1 | 17081013 | 41-01-04-01-00 | | | |
| 總額 Total | | | | | 212,780.00 | 212,780.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | | | |
| 14/10/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/10/2024 | | | | | | |

旅遊局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年八月五日作出的批示：

方丹妮 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任行政財政廳廳長之定期委任，自二零二四年十一月十七日起續期一年。

摘錄自本局代局長於二零二四年八月二十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本局的臨時委任第一職階二等高級技術員仇健堯，自二零二四年十月十九日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自本局局長於二零二四年九月二十三日作出的批示：

黃穎然 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年九月十三日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級督察，薪俸點為500。

莫佩婷 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年九月十四日起轉為本局行政任用合同第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

二零二四年十月十五日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Agosto de 2024:

Daniela de Souza Fão — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 17 de Novembro de 2024.

Por despacho do Director destes Serviços, Substituto, de 22 de Agosto de 2024:

Chao Kin Io, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 e n.º 5, do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Outubro de 2024.

Por despachos da Directora destes Serviços, de 23 de Setembro de 2024:

Vong Veng In Juliana — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista principal, 2.º escalão, índice 500, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 13 de Setembro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mok Pui Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 14 de Setembro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 15 de Outubro de 2024. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年八月二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Agosto de 2024:

Os seguintes pessoais de chefia, destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos ter-

條的規定，本局下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年十月十一日起獲續期一年。

伍安璐，研究及資料分析處處長；

尤富，監察一處處長。

摘錄自簽署人於二零二四年八月二十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，陳國強在本局擔任第三職階一等技術輔導員職務的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年十一月一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年八月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局博彩監察廳廳長包保羅因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年十二月七日起獲續期一年。

按照經濟財政司司長於二零二四年十月九日之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款二項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條、第五條、第七條及第九條，以及第19/2021號行政法規《博彩監察協調局的組織及運作》之規定，以定期委任方式委任羅歷山擔任本局行動處處長，為期一年，自刊登批示日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

— 職位出缺（該職位經第19/2021號行政法規設立）；

— 羅歷山的個人履歷顯示其具備專業能力和才幹擔任行動處處長一職。

2. 學歷：

— 華南理工大學管理學學士學位。

mos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 11 de Outubro de 2024:

Ng On Lou, como chefe da Divisão de Estudos e de Análise de Informação;

Iao Fu, como chefe da 1.ª Divisão de Inspeção.

Por despacho do signatário, de 20 de Agosto de 2024:

Chan Kuok Keong, adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, nesta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração – autorizado a continuar a exercer funções nesta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Agosto de 2024:

Paulo Jorge Moreira Castelo Basaloco — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Inspeção de Jogos, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 7 de Dezembro de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Outubro de 2024:

Alexandre Alves Rodrigues — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Operações da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 3.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do disposto no Regulamento Administrativo n.º 19/2021 (Organização e funcionamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos), a partir da data da sua publicação.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2021);

— Alexandre Alves Rodrigues possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Operações, que se demonstra pelo seu curriculum vitae.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão pela Universidade de Tecnologia do Sul da China.

3. 專業簡歷：

- 10/2024至今 博彩監察協調局督察；
- 10/2023 - 10/2024 博彩監察協調局行動處代處長；
- 06/2023 - 10/2023 博彩監察協調局督察；
- 11/2022 - 05/2023 博彩監察協調局職務主管；
- 09/2022 - 10/2022 博彩監察協調局督察；
- 06/2022 - 09/2022 博彩監察協調局博彩監察廳代廳長；
- 04/2022 - 06/2022 博彩監察協調局督察；
- 08/2021 - 04/2022 博彩監察協調局博彩監察廳代廳長；
- 02/2017 - 07/2021 博彩監察協調局職務主管；
- 11/2003 - 02/2017 博彩監察協調局督察；
- 12/1999 - 11/2003 原博彩監察暨協調局督察；
- 06/1997 - 12/1999 原博彩監察暨協調司督察；
- 01/1997 - 06/1997 刑事起訴法院實習員；
- 10/1994 - 01/1997 原市政廳技術輔導員。

二零二四年十月十六日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

3. Currículo profissional:

- Desde Outubro de 2024 até à presente data Inspector da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Outubro de 2023 a Outubro de 2024 Chefe da Divisão de Operações, Substituto, da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Junho de 2023 a Outubro de 2023 Inspector da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Novembro de 2022 a Maio de 2023 Chefia funcional da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Setembro de 2022 a Outubro de 2022 Inspector da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Junho de 2022 a Setembro de 2022 Chefe do Departamento de Inspecção de Jogos, Substituto, da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Abril de 2022 a Junho de 2022 Inspector da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Agosto de 2021 a Abril de 2022 Chefe do Departamento de Inspecção de Jogos, Substituto, da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Fevereiro de 2017 a Julho de 2021 Chefia funcional da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Novembro de 2003 a Fevereiro de 2017 Inspector da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Dezembro de 1999 a Novembro de 2003 Inspector da então Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Junho de 1997 a Dezembro de 1999 Inspector da então Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos;
- De Janeiro de 1997 a Junho de 1997 Estagiário do Tribunal de Instrução Criminal;
- De Outubro de 1994 a Janeiro de 1997 Adjunto-técnico do então Leal Senado.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 16 de Outubro de 2024. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零二四年九月十六日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, de 16 de Setembro de 2024:

Chio Wai Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 4.º escalão, índice 735,

規定，以附註方式修改趙煒成在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第四職階首席顧問高級技術員，薪俸點735點，由二零二四年九月十六日起生效。

摘錄自本人於二零二四年九月二十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改Lino Luís Freitas Pistacchini在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第三職階首席特級行政技術助理員，薪俸點370點，由二零二四年九月二十一日起生效。

摘錄自本人於二零二四年十月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等高級技術員巫嘉豪，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席高級技術員。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，本局第一職階一等翻譯員趙家恩，自二零二四年十月二十一日起調任至立法會輔助部門擔任職務。

二零二四年十月十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

消費者委員會

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年十月八日作出的批示：

余琴—根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本會擔任消費權益保護廳廳長的定期委任獲續期一年，自2024年11月8日起生效。

簡祖培—根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本會擔任研究及資訊處處長的定期委任獲續期一年，自2024年11月8日起生效。

nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 16 de Setembro de 2024.

Por despacho do signatário, de 23 de Setembro de 2024:

Lino Luís Freitas Pistacchini — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, índice 370, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Por despacho do signatário, de 14 de Outubro de 2024:

Mou Ka Hou, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chiu Ka Ian David, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — transferido para desempenhar funções nos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 21 de Outubro de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Outubro de 2024. — O Director, *Wong Chi Hong*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extractos de despachos

Por despachos do Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Outubro de 2024:

U Kam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Protecção dos Direitos e Interesses de Consumo deste Conselho, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Novembro de 2024, por possuir experiência adequadas e competência profissional para o exercício das suas funções.

Kan Chou Pui — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Estudos e Informática deste Conselho, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Novembro de 2024, por possuir experiência adequadas e competência profissional para o exercício das suas funções.

葉少萍—根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本會擔任行政及財政處處長的定期委任獲續期一年，自2024年11月8日起生效。

二零二四年十月十七日於消費者委員會

主席 梁碧珊

Ip Sio Peng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira deste Conselho, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Novembro de 2024, por possuir experiência adequadas e competência profissional para o exercício das suas funções.

Conselho de Consumidores, aos 17 de Outubro de 2024. —
A Presidente, *Leong Pek San*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年九月三十日作出的第114/2024號批示：

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局副警長編號118991朱天祥，由二零二四年九月十二日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二四年九月三十日作出的第115/2024號批示：

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局警員編號129210葉詠琪，由二零二四年八月二十四日起處於“附於編制”狀況。

二零二四年十月十日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 114/2024, de 30 de Setembro de 2024:

Chu Tin Cheong, subchefe n.º 118991, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 12 de Setembro de 2024, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 115/2024, de 30 de Setembro de 2024:

Ip Weng Kei, guarda n.º 129210, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 24 de Agosto de 2024, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 10 de Outubro de 2024. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本局副局長於二零二四年七月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 26 de Julho de 2024:

Leong Keng Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para motorista de pesados, 4.º escalão,

5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與梁景雄簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二四年七月十八日起晉階為第四職階重型車輛司機，薪俸點為200點。

摘錄自本局副局長於二零二四年八月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與齊忠勇簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年八月六日起晉階為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180點。

摘錄自本局副局長於二零二四年九月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與黃曉彤簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年八月三十日起晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年三月十五日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與石天龍簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年八月二十五日起晉階為第三職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為370點。

摘錄自保安司司長於二零二四年九月十七日作出的批示：

梁淑文、黃健漢、周錠軒、曾家豪、李志偉、胡嘉健及João Luis de Sousa Rodrigues，司法警察局確定委任之首席刑事偵查員，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款、第十八條第一款、第二款(三)項及第二十條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款

índice 200, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 18 de Julho de 2024.

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 16 de Agosto de 2024:

Chai Chong Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 6 de Agosto de 2024.

Por despachos do subdirector desta Polícia, de 3 de Setembro de 2024:

Vong Hilda Hiltung — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 30 de Agosto de 2024.

Justino Ceciliano Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, índice 370, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2023, a partir de 25 de Agosto de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Setembro de 2024:

Leong Sok Man, Wong Kin Hon, Chao Teng Hin Filipe, Antonio Chang, Lei Chi Wai, Wu Ka Kin e João Luis de Sousa Rodrigues, investigadores criminais principais, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária — nomeados, definitivamente, investigadores criminais chefes, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, 18.º, n.ºs 1 e 2, alínea 3)

a) 項及第二十二條第八款a) 項，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二) 項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階刑事偵查主任。

陳科玉、楊美芬、李志豪、王偉文、李詠康、李小瑩、鄭永堅、蕭政楓、溫恩賜、張劍鋒、鄧志祖、李志芳、蘇文麗、歐健宏、陳守諭、馬偉豪、何偉樂、潘佩霞、潘惠龍、高家豪、郭志偉、陸暉鴻、何明傑、鍾前勃、莫偉業、冼栢軒、梁振明、劉國昌、梁健威、湯永新、梁沛庭、盧振輝、黃明德、郭小燕、鮑耀洪、林鏡清、趙郁文、容慧嫻、杜偉光及李錦輝，司法警察局確定委任之首席刑事偵查員，在刊登於二零二四年九月十一日第三十七期第二組《澳門特別行政區公報》內之培訓課程的最後成績名單中分別名列第一名至第四十名，根據第17/2020號法律第十條第五款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二) 項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階刑事偵查主任。

摘錄自本人於二零二四年十月九日作出的批示：

李俊偉，司法警察局不具期限的行政任用合同第三職階特級行政技術助理員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一) 項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行第12/2015號法律第四條，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第九十七條第六款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階輕型車輛司機譚開華，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一) 項之規定，自二零二四年十月十四日起終止其在本局之職務。

二零二四年十月十五日於司法警察局

局長 薛仲明

e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a) todos do ETAPM, vigente, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Chan Fo Iok, Jeong Mei Fan, Lei Chi Hou, Wong Wai Man, Lei Wing Hong, Lei Sio Ieng, Cheang Weng Kin, Sio Cheng Fong, Mario Van, Cheong Kim Fong, Tang Chi Chou, Lei Chi Fong, Sou Man Lai, Au Kin Wang, Chan Sao U, Ma Wai Hou, Ho Wai Lok, Pun Pui Ha, Pun Wai Long, Kou Ka Hou, Kuok Chi Wai, Lok Fai Hung, Ho Meng Kit, Chong Chin Put, Mok Wai Ip, Sin Pak Hin, Leong Chan Meng, Lao Kuok Cheong, Leong Kin Wai, Tong Weng San, Leong Pui Teng, Lou Chan Fai, Vong Ming Tak, Kuok Sio In, Pao Io Hung, Lam Keang Cheng, Chio Iok Man, Yung Wai Han, Tou Wai Kuong e Lei Kam Fai, investigadores criminais principais, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária, classificados no 1.º ao 40.º lugares, respectivamente, no curso de formação a que se refere a lista de classificação final publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2024 — nomeados, definitivamente, investigadores criminais chefes, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro desta Polícia, nos termos do artigo 10.º, n.º 5, da Lei n.º 17/2020, do artigo 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a) todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.ºs 1 e 2 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e os artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Por despacho do signatário, de 9 de Outubro de 2024:

Lei Chan Vai, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1 da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e do artigo 97.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tam Hoi Wa, motorista de ligeiros, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 14 de Outubro de 2024.

Polícia Judiciária, aos 15 de Outubro de 2024. — O Director,
Sit Chong Meng.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年八月二十二日之批示：

應吳志雄之申請，其在本局擔任第九職階重型車輛司機的不具期限的行政任用合同自二零二四年十月十四日起予以解除。

摘錄自保安司司長於二零二四年十月十日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，本局下述主管因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任一年，自二零二四年十月三十日起生效。

| 姓名 | 主管職務 |
|-----|-----------------|
| 敖國廉 | 資訊系統廳廳長 |
| 黃佩儀 | 行政管理廳財政及預算管理處處長 |
| 蔡永興 | 行政管理廳行政及人力資源處處長 |
| 陳淑慧 | 行政管理廳採購及物資管理處處長 |
| 孫振東 | 資訊系統廳規劃及管理處處長 |
| 楊鳳章 | 資訊系統廳應用及研發處處長 |
| 方曉東 | 陸路口岸廳規劃及協調處處長 |

二零二四年十月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 22 de Agosto de 2024:

Ng Chi Hong – rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como motorista de pesados, 9.º escalão, nestes Serviços, a partir de 14 de Outubro de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Outubro de 2024:

Renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, ao seguinte pessoal de chefia para os seguintes cargos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 e nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, vigente, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 30 de Outubro de 2024.

| Nome | Cargo de Chefia |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ngou Kuok Lim | Chefe do Departamento de Sistema Informático |
| Vong Pui I | Chefe da Divisão de Gestão Financeira e Orçamental do Departamento de Administração |
| Choi Wing Hing Kenny | Chefe da Divisão de Administração e Recursos Humanos do Departamento de Administração |
| Chan Shuk Wai | Chefe da Divisão de Aproveitamento e Gestão de Materiais do Departamento de Administração |
| Sun Chan Tong | Chefe da Divisão de Planeamento e Gestão do Departamento de Sistema Informático |
| Ieong Fong Cheong | Chefe da Divisão de Aplicação e Desenvolvimento do Departamento de Sistema Informático |
| Fong Hio Tong | Chefe da Divisão de Planeamento e Coordenação do Departamento de Postos Fronteiriços Terrestres |

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Outubro de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

治安警察局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-----------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 712001 | 5-02-0 | 32-01-01-00-00 | 治安警察局福利會 Obra Social do Corpo de Polícia de Segurança Pública | 150,000.00 | |
| | 5-02-0 | 32-01-02-00-00 | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | 200,000.00 | |
| | 5-02-0 | 32-01-05-00-00 | 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 500,000.00 | |
| | 5-02-0 | 32-01-99-00-00 | 食品及飲品 Alimentos e bebidas | 220,000.00 | |
| | 5-02-0 | 32-02-01-01-00 | 其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros | | 1,092,000.00 |
| | 5-02-0 | 32-02-09-99-00 | 設施及設備 Instalações e equipamentos | 22,000.00 | |
| | | | 其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes | | |
| | | | 總額 Total | 1,092,000.00 | 1,092,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | 17/09/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 17/09/2024 | | |

司法警察局福利會
OBRA SOCIAL DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. 經濟 Económica | | | |
| 722001 | | 司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária | | |
| | 5-02-0 | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | 35,000.00 | |
| | 5-02-0 | 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 40,000.00 | |
| | 5-02-0 | 食品及飲品 Alimentos e bebidas | 160,000.00 | |
| | 5-02-0 | 服裝 Vestuário | | 17,000.00 |
| | 5-02-0 | 禮品 Dádivas | | 200,000.00 |
| | 5-02-0 | 其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros | | 20,000.00 |
| | 5-02-0 | 文康活動 Actividades culturais e recreativas | 60,000.00 | |
| | 5-02-0 | 人員 Pessoal | | 8,000.00 |
| | 5-02-0 | 備用撥款 Dotação provisional | | 50,000.00 |
| 總額 Total | | | 295,000.00 | 295,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | |
| 03/10/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 03/10/2024 | | | | |

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自本局副局長二零二四年九月二十三日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

張文意及楊敏珊，第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，分別自二零二四年十一月五日及二零二四年十一月十七日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

王茵茵及葉海棋，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，分別自二零二四年十一月六日及二零二四年十一月二十七日起生效；

葉善恆，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零二四年十一月二十一日起生效；

許珮迎及余國權，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零二四年十一月二十七日起生效；

梁偉賢，第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二四年十一月十三日起生效；

葉英俊，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二四年十一月十二日起生效；

袁偉雪，第一職階勤雜人員，薪俸點為110，自二零二四年十一月六日起生效。

馮偉傑——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階二等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為350，自二零二四年十一月二十九日起生效。

黃欣瑜——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為280，自二零二四年十一月四日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 23 de Setembro de 2024:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Cheong Man I e Ieong Man San, como adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, a partir de 5 de Novembro de 2024 e de 17 de Novembro de 2024, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Wong Ian Ian e Ip Hoi Kei, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 6 de Novembro de 2024 e de 27 de Novembro de 2024, respectivamente;

Ip Sin Hang, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 21 de Novembro de 2024;

Hoi Pui Ieng e U Kuok Kun, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 27 de Novembro de 2024;

Leong Wai Yin, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 13 de Novembro de 2024;

Ip Ieng Chon, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 12 de Novembro de 2024;

Un Wai Sut, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, a partir de 6 de Novembro de 2024.

Fong Wai Kit — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 29 de Novembro de 2024.

Wong Ian U — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 4 de Novembro de 2024.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

劉明慧及黃欣欣，第一職階教學助理員，薪俸點為260，分別自二零二四年十一月三日及二零二四年十一月二十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年九月二十五日批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第十六條的規定，本局非高等教育廳廳長蔡敏芝因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二四年十一月九日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年九月二十六日批示：

曾美群、呂達富及黃敏玲，根據現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十七條及六月三十日第26/97/M號法令第八條的規定，其作為學校督導員的定期委任獲續期一年，自二零二四年十月七日起生效。

摘錄自本局代局長二零二四年九月二十七日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（二）項的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

歐陽淑君、吳宇庭、湯穎欣及黃嘉慧，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二四年八月二十四日起生效；

曹靖妍，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二四年八月三十一日起生效；

何雨琪及黎卓玲，第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自二零二四年八月二十四日起生效；

陳子昌及吳嘉怡，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二四年八月三十一日起生效。

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Lau Ming Wai e Wong Ian Ian, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260, a partir de 3 de Novembro de 2024 e de 27 de Novembro de 2024, respectivamente.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Setembro de 2024:

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 16.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, é renovada a comissão de serviço de Choi Man Chi, como chefe do Departamento do Ensino Não Superior, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Novembro de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Setembro de 2024:

Chang Mei Kuan, Loi Tat Fu e Wong Man Leng — renovadas as comissões de serviço, como inspectores escolares, por mais um ano, nos termos dos artigos 27.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente e 8.º do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, a partir de 7 de Outubro de 2024.

Por despachos da directora, substituta, destes Serviços, de 27 de Setembro de 2024:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Ao Ieong Sok Kuan, Ng U Teng, Tong Weng Ian e Wong Ka Wai, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, a partir de 24 de Agosto de 2024;

Chou Cheng In, como técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, a partir de 31 de Agosto de 2024;

Ho U Kei e Lai Cheok Leng, como técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, a partir de 24 de Agosto de 2024;

Chen Zichang e Ng Ka I, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 31 de Agosto de 2024.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（二）項的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

林麗芳、梁鴻達、梁美玲及黃佩玲，第二職階教學助理員，薪俸點為280，自二零二四年八月二十四日起生效；

吳智滔，第二職階教學助理員，薪俸點為280，自二零二四年八月二十六日起生效。

羅苑琪——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（一）項的規定，其在本局擔任第二職階二等高級技術員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為455，自二零二四年八月三十一日起生效。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（一）項的規定，本局下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

周美寶及勞紀筠，第一職階教學助理員，薪俸點為260，自二零二四年八月二十四日起生效。

二零二四年十月十八日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月十四日作出的批示：

鄧棟仰 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第三款（二）項，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為430，為期三年，自二零二四年十月十六日起生效。

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Lam Lai Fong, Leong Hong Tat, Leong Mei Leng e Wong Pui Leng, como auxiliares de ensino, 2.º escalão, índice 280, a partir de 24 de Agosto de 2024;

Ng Chi Tou, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, a partir de 26 de Agosto de 2024.

Lo Un Kei, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 31 de Agosto de 2024.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Chao Mei Pou e Lou Kei Kuan, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260, a partir de 24 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 18 de Outubro de 2024. — O Director, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Agosto de 2024:

Tang Tong Ieong — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2) da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 16 de Outubro de 2024.

摘錄自簽署人於二零二四年十月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二四年十月十八日起生效：

鄭潔菁 — 第二職階特級技術員，薪俸點為525；

何健茵、徐麗欣、周雅媚、蕭鳳堯及張佩施 — 第二職階首席技術員，薪俸點為470；

司能度 — 第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275；

自二零二四年十月二十七日起生效：

吳美娟 — 第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

摘錄自簽署人於二零二四年十月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的规定，修改本局下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二四年八月二十四日起生效：

盧茜 — 第三職階中學教育二級教師；

自二零二四年九月七日起生效：

許樂儀 — 第一職階一等技術輔導員；

自二零二四年九月十六日起生效：

黃愛國 — 第三職階中學教育二級教師；

自二零二四年九月二十二日起生效：

陳安琪 — 第三職階中學教育二級教師。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術輔導員朱國常，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二四年十月十日起終止職務。

二零二四年十月十七日於文化局

局長 梁惠敏

Por despachos da signatária, de 9 de Outubro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 18 de Outubro de 2024:

Cheang Kit Cheng, para técnica especialista, 2.^o escalão, índice 525;

Helena Ho, Choi Lai Ian, Zhou Yamei, Sio Fong Io e Cheong Pui Si, para técnicas principais, 2.^o escalão, índice 470;

Reinaldo Augusto de Assis, para assistente técnico administrativo principal, 2.^o escalão, índice 275;

A partir de 27 de Outubro de 2024:

Ng Mei Kun, para técnica superior assessora, 3.^o escalão, índice 650.

Por despachos da signatária, de 14 de Outubro de 2024:

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.^o, n.º 2, alínea 2), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 24 de Agosto de 2024:

Lou Sin, como docente do ensino secundário de nível 2, 3.^o escalão;

A partir de 7 de Setembro de 2024:

Hoi Lok I, como adjunta-técnica de 1.^a classe, 1.^o escalão;

A partir de 16 de Setembro de 2024:

Wong Oi Kuok, como docente do ensino secundário de nível 2, 3.^o escalão;

A partir de 22 de Setembro de 2024:

Chan On Kei, como docente do ensino secundário de nível 2, 3.^o escalão.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chu Kuok Seong, adjunto-técnico especialista principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou funções por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.^o, n.º 1, alínea c) e n.º 2 do ETAPM, em vigor, e do artigo 15.^o, alínea 1) da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Outubro de 2024.

Instituto Cultural, aos 17 de Outubro de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用歐陽富在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二四年十月七日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年十月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改麥銘深在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一高等級技術員，薪俸點為485點，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改楊蕾在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二高等級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年十月九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉惠芬在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點，自二零二四年十月十日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改呂建強在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二高等級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年十月三十日起生效。

二零二四年十月九日於體育局

局長 張子軒

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Agosto de 2024:

Ao Ieong Fu — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o, 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Outubro de 2024.

Por despachos do signatário, de 4 de Outubro de 2024:

Mak Meng Sam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, ascende a técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.^o, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Ieong Loi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnica superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Outubro de 2024.

Lao Vai Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para técnica especialista, 2.^o escalão, índice 525, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Outubro de 2024.

Loi Kin Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Outubro de 2024.

Instituto do Desporto, aos 9 de Outubro de 2024. — O Presidente, *Luís Gomes*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十一日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，馮海芳、黃玲西

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do Director dos Serviços, de 21 de Março de 2024:

Feng Haifang, Huang Lingxi e Lam Choi Hong, auxiliares de enfermagem de 2.^a classe, 2.^o escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços —

及林彩虹在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年四月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，曾玩震在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二四年四月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，薛飄榮、鄭麗均及潘健勤在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年四月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，陳月萍、譚細嫻及吳燕翎在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年四月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（四）項和第二款的規定，葉偉利在本局擔任行政任用合同第八職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階一般服務助理員，自二零二四年三月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（四）項和第二款的規定，梁章孔在本局擔任行政任用合同第九職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第十職階一般服務助理員，自二零二四年四月十四日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年四月二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，林小娟和林佩瑜在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年四月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，李玉清和魏小雲在

alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 8 de Abril de 2024.

Chang Wun Ha, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 26 de Abril de 2024.

Sit Pio Weng, Cheang Lai Kuan e Pun Kin Kan, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 25 de Abril de 2024.

Chan Ut Peng, Tam Sai Sim e Ng In Leng, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 11 de Abril de 2024.

Ip Wai Lei, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 30 de Março de 2024.

Leong Cheong Hong, auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 10.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 14 de Abril de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 2 de Abril de 2024:

Lin Xiaojuan e Lam Pui U, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 25 de Abril de 2024.

Lei Iok Cheng e Ngai Sio Wan, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento,

本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年四月十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年四月十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，彭韞在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二四年四月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年五月二十二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，李玉群、周海連、岑潔儀、李雅仲、郭春花、黃夢云、趙燕玲、吳燕芳、譚金玉、董鳳秋及羅秀萍在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年六月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，霍淑群和李來萍在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年六月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，鄭銀燕、梁婉霞、梁潤梅、陳玉梅、林惠芳、鄧賽影及黃彩芬在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二四年六月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（四）項和第二款的規定，王銳洪在本局擔任行政任用合同第八職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階一般服務助理員，自二零二四年六月十七日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年五月二十八日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，陳淑芬、梁麗娟、王妹、區志安、陳其昌、張婉盈、薛嬋歡、余千任、劉致才、陳蓉、

a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 11 de Abril de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 17 de Abril de 2024:

Pang Wan, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 21 de Abril de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 22 de Maio de 2024:

Lei Iok Kuan, Chao Hoi Lin, Sam Kit I, Li Yazhong, Kuok Chon Fa, Wong Mong Wan, Chio In Leng, Ng In Fong, Tam Kam Iok, Tong Fong Chao e Lo Sao Peng, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 17 de Junho de 2024.

Huo Shuqun e Lei Loi Peng, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 3 de Junho de 2024.

Cheang Ngan In, Leong Un Ha, Leong Ion Mui, Chan Iok Mui, Lam Wai Fong, Tang Choi Ieng e Wong Choi Fan, auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 13 de Junho de 2024.

Wong Ioi Hong, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 17 de Junho de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 28 de Maio de 2024:

Chan Sok Fan, Leong Lai Kun, Wong Mui, Ao Chi On, Chan Kei Cheong, Cheong Un Ieng, Sit Sim Fun, U Chin Iam, Lao Chi Choi, Chan Iong, Wong Kuai Mui, Tang Wai Lon, Lam Ka Man, Hon Mio Leng e Lei Io Teng, auxiliares de

黃桂枚、鄧偉倫、林嘉敏、韓妙玲及李耀庭在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年六月十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年六月十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，洪碧燕在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年六月二十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年六月二十四日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，郭泳好在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年六月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年六月二十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，洪永順在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年六月二十九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年六月二十八日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮紹恆在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，自二零二四年七月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年七月四日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，李麗文在本局擔

任護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年六月十七日起生效。

Por despacho do Director dos Serviços, de 17 de Junho de 2024:

Hong Pek In, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Junho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 24 de Junho de 2024:

Kuok Weng U, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Junho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director dos Serviços, de 26 de Junho de 2024:

Hong Weng Son, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Junho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 28 de Junho de 2024:

Fung Siu Hang, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 4 de Julho de 2024:

Lei Lai Man, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do

任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年七月十五日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年七月二十九日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳嘉敏在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，自二零二四年八月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年九月二十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，楊愛芳和黃南春在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，甄珮琳在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年九月三十日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第九條第二款和第五款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，謝永傑、周穎芝及陳翠雯在本局擔任行政任用合同第二職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席診療技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Julho de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, substituto, de 29 de Julho de 2024:

Lam Chan Patricia, técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Agosto de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Setembro de 2024:

Ieong Oi Fong e Wong Nam Chon, farmacêuticos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Ian Pui Lam, técnica superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Setembro de 2024:

Che Weng Kit, Chao Weng Chi e Chan Choi Man, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do n.º 2 e n.º 5 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

按照二零二四年十月四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳卓卿 - 應其要求，註銷第ME0182號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年十月七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

張錦鈴 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第C-0408號中醫師執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Ramona Simon Diaz - 應其要求，中止第EI2697號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

池瑞霞、黎淑清 - 應其要求，分別中止第MI0084、MI0120號醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

普瑞莎醫療健康科技有限公司 - 應其要求，中止第AL-0558號澳門中旅綜合診所執照之許可，為期兩年，場所位於澳門馬場海邊馬路135-135-C號杏花新村地下A座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年十月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

范麗華 - 應其要求，註銷第LE0007號醫務化驗師實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年十月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳健明 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第C-0340號中醫師執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

張滿 - 應其要求，註銷第O-0121號牙科醫師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 4 de Outubro de 2024:

Chan Cheok Heng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0182.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 7 de Outubro de 2024:

Cheong Kam Leng — caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0408.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Ramona Simon Diaz — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2697.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Thazin Hlaing e Lai Sok Cheng — suspensos, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licenças integral n.ºs MI0084 e MI0120.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Pureza Tecnologia de Saúde e Médica, Limitada — suspenso, a seu pedido, por dois anos, a autorização para funcionamento do Policlínica CTS Macau, situada na Estrada Marginal do Hipódromo n.ºs 135-135-C, Hang Fa Garden R/C A, Macau, alvará n.º AL-0558.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Outubro de 2024:

Fan LiHua — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença de estágio n.º LE0007.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Outubro de 2024:

Chan Kin Meng — caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0340.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Cheong Mun — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de odontologista, licença n.º O-0121.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二四年十月十日日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

張蔚霞 - 應其要求，中止第EI2433號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

黃志強 - 應其要求，註銷第LI0157號醫務化驗師完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

楊婷 - 應其要求，註銷第EL0149號護士有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

鍾王英 - 應其要求，註銷第E12526號護士完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

張國梁 - 應其要求，註銷第ML0126號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年十月十四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

區玉儀 - 應其要求，中止第EI0215號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

殷卓輝、何奕鋒 - 應其要求，分別註銷第ME0039、ME0138號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

甘文興 - 應其要求，註銷第LI0202號醫務化驗師完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自局長於二零二四年十月十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，關澤霖和劉永榮在本局

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Outubro de 2024:

Cheong Wai Ha — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2433.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Wong Chi Keong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença integral n.º LI0157.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Yang, Ting — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0149.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Chong Wong Ieng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2526.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Zhang, GuoLiang — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0126.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 14 de Outubro de 2024:

Ao Iok I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI0215.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Ian Cheok Fai e Ho Iek Fong — canceladas, a seus pedidos, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças de estágio n.ºs ME0039 e ME0138.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Kam Man Heng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença integral n.º LI0202.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Outubro de 2024:

Kwan Chap Lam e Lau Weng Weng, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento

擔任行政任用合同第二職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階一等高級技術員陳毅東、陳童彬、梁日滔及譚嘉榮，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，黃文駿在本局擔任行政任用合同第三職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，陳錦翎在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，涂家俊在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，黃清怡在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Ngai Tong, Chan Tong Pan, Leong Iat Tou e Tam Ka Weng, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Vong Man Chon, técnico superior de 2.ª classe, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Kam Leng, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Tou Ka Chon, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Huang Qingyi, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術輔導員陳英偉、陳健恆、趙詩敏、吳家瑩、庄志烽、胡玉婷、陳嘉榮、樊淑欣、劉尔杭、李雯欣、劉嘉豪、李耀權及楊頌欣，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Chan Ieng Wai, Chan Kin Hang, Chio Si Man, Ng Ka Ieng, Chong Chi Fong, Wu Iok Teng, Chan Ka Weng, Fan Sok Ian, Lao I Hong, Lei Man Ian, Lao Ka Hou, Lei Io Kun e Yeung Chung Yan, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 701001 | 4-01-0 | 31-01-01-01-00 | 衛生局 Serviços de Saúde | | |
| | 4-01-0 | 31-01-01-02-00 | 編制人員 Pessoal dos quadros | 6,000,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-01-01-03-00 | 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento | 17,030,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-01-01-04-00 | 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho | 4,000,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-01-05-04-00 | 醫務人員 Pessoal médico | 2,000,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-02-01-04-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | 31,000,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-02-01-05-00 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 2,000,000.00 | |
| | 4-01-0 | 31-02-02-01-00 | 房屋津貼 Subsidio de residência | | 2,000,000.00 |
| | 4-01-0 | 31-02-03-05-00 | 往外就讀補助 Abono de estudos no exterior | 30,000.00 | |
| | 5-03-0 | 31-03-02-00-00 | 退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal) | | 2,000,000.00 |
| | 4-02-0 | 32-01-01-00-00 | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | 40,000,000.00 | |
| | 4-02-0 | 32-01-07-01-00 | 藥物 Medicamentos | 50,000,000.00 | |

| | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|----------------|----------------|
| 4-02-0 | 32-01-07-02-00 | 診療消耗品 Material de consumo clínico | 50,000,000.00 | |
| 4-01-0 | 32-01-08-00-00 | 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas | 2,800,000.00 | |
| 4-01-0 | 32-02-02-00-00 | 電費 Energia eléctrica | 1,000,000.00 | |
| 4-01-0 | 32-02-05-00-00 | 管理費及保安 Condomínio e segurança | | 2,060,000.00 |
| 4-01-0 | 32-02-08-01-00 | 不動產 Bens imóveis | | 2,200,000.00 |
| 4-01-0 | 32-05-01-99-00 | 其他—返還 Outras - Restituições | 200,000.00 | |
| 4-01-0 | 32-99-00-00-00 | 其他 Outras | 260,000.00 | |
| 4-01-0 | 39-01-00-00-00 | 備用撥款 Dotação provisional | | 140,000,000.00 |
| 4-01-0 | 41-02-10-00-00 | 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos | | 700,000.00 |
| 4-01-0 | 41-02-13-00-00 | 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias | 200,000.00 | |
| 4-01-0 | 41-02-99-00-00 | 其他—動產 Outros - Bens móveis | 500,000.00 | |
| 總額 Total | | | 177,990,000.00 | 177,990,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | | | | |
| 04/10/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 04/10/2024 | | | | |

二零二四年十月十日於衛生局——行政管理委員會主席 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 10 de Outubro de 2024. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lo Iek Long*.

二零二四年十月十七日於衛生局——局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 17 de Outubro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照局長於二零二四年十月九日之批示：

核准准照編號為第329號的“天一”藥房搬遷，新址位於澳門板樟堂街16-F號顯利商業中心地下L6座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二四年十月九日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Instituto, de 9 de Outubro de 2024:

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia “TIANYI”, Alvará n.º 329, para a Rua de S. Domingos n.º 16-F Centro Com. Hin Lei r/c “L6”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 9 de Outubro de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

澳門理工大學
UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 707001 | 3-02-4 | 31-01-01-03-00 | 澳門理工大學 Universidade Politécnica de Macau | | |
| | | | 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho | | |
| | 3-02-4 | 31-01-05-99-00 | 其他—各項酬勞 Outras - Gratificações diversas | 160,000.00 | |
| | 3-02-4 | 31-02-01-07-00 | 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções | 80,000.00 | |
| | 3-02-4 | 31-02-01-08-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 400,000.00 | |
| | 3-02-4 | 31-02-02-07-00 | 結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral | 373,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-01-01-00-00 | 原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante | | 156,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-01-04-00-00 | 辦事處消耗品 Material consumível de secretaria | | 344,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-01-05-00-00 | 食品及飲品 Alimentos e bebidas | | 48,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-01-06-00-00 | 服裝 Vestuário | | 83,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-01-08-00-00 | 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas | | 726,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-01-09-00-00 | 清潔用品 Material de limpeza | | 160,000.00 |

| 組織 Orgán. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| | 3-02-4 | 32-01-99-00-00 | 其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros | | 202,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-01-01-00 | 設施及設備 Instalações e equipamentos | 430,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-02-01-02-00 | 軟件及資訊網絡 Software e rede informática | 1,022,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-02-04-00-00 | 衛生及清潔 Higiene e limpeza | | 386,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-05-00-00 | 管理費及保安 Condomínio e segurança | | 440,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-06-00-00 | 通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso | | 116,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-07-01-00 | 由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM | | 13,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-07-02-00 | 由澳門特別行政區以外實體提供的服務 Serviços prestados por entidades fora da RAEM | | 3,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-08-01-00 | 不動產 Bens imóveis | | 865,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-08-02-00 | 動產 Bens móveis | | 148,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-09-01-00 | 外地交通費 Despesas com o transporte no exterior | | 1,700,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-09-99-00 | 其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes | | 471,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-10-00-00 | 招待費 Representação | 17,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-02-11-01-00 | 廣告費用 Encargos com anúncios | 340,000.00 | |
| | 3-03-0 | 32-02-12-00-00 | 教學及培訓 Ensino e formação | 2,870,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-02-13-00-00 | 刊物製作 Produção de publicações | | 253,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-14-00-00 | 會議 Congressos | | 698,000.00 |

| 組織 Orgân. | 分類 Classification | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|--------------|-------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| | 3-02-4 | 32-02-15-00-00 | 臨時工作 Trabalhos pontuais | 148,000.00 | 52,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-16-00-00 | 文康活動 Actividades culturais e recreativas | | |
| | 3-02-4 | 32-02-17-00-00 | 財務手續費 Despesas financeiras de expediente | 220,000.00 | 36,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-18-00-00 | 公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços | | 323,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-19-00-00 | 研究及顧問 Estudos e consultadoria | | 143,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-20-01-00 | 人員 Pessoal | | 81,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-02-20-99-00 | 綜合保險 Seguros gerais | | |
| | 3-02-4 | 32-02-23-00-00 | 專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico | 1,835,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-02-99-00-00 | 其他 – 勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços | 996,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-05-01-99-00 | 其他 – 返還 Outras - Restituições | 1,109,000.00 | |
| | 3-02-4 | 32-05-04-00-00 | 會費及分擔 Comparticipações e quotas | | 2,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-05-05-00-00 | 兌換差額 Diferenças cambiais | | 10,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-05-06-00-00 | 獎金 Prémios | | 11,000.00 |
| | 3-02-4 | 32-99-00-00-00 | 其他 Outras | | 58,000.00 |
| | 3-02-4 | 39-01-00-00-00 | 備用撥款 Dotação provisional | | 4,185,000.00 |
| | 3-02-4 | 41-01-03-00-00 | 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos | | 146,000.00 |
| | 3-02-4 | 41-02-08-00-00 | 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante | 950,000.00 | |

| 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織 Orgân. | 功能 Func. Económica | | | |
| | 3-02-4 | 傢具 Mobílias | 102,000.00 | |
| | 3-02-4 | 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos | 1,516,000.00 | |
| | 3-02-4 | 書刊 Livros | | 54,000.00 |
| | 3-02-4 | 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias | | 177,000.00 |
| | 3-02-4 | 其他—動產 Outros - Bens móveis | 101,000.00 | |
| | 3-02-4 | 軟件及版權 Software e direitos | 434,000.00 | |
| 總額 Total | | | 13,103,000.00 | 13,103,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: 08/10/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 08/10/2024 | | | | |

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年八月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用何培生為第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，為期六個月試用期，自二零二四年十月十五日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年九月四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用布桂有及李振亨為第三職階技術工人，薪俸點170點，為期六個月試用期，自二零二四年十月十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年九月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，簡駿豪、陳家瑤、陳家賢、黃桂萍及黃嘉鈞在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，自二零二四年十月二十二日起續期一年。

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，林燕珊、黃名蔚、黃雪雯、甘美詩、許欣欣、李文裕、蔡虹容、林文輝及林家俊在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，自二零二四年十一月二日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二四年十月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，林永恆、蕭詠珊及陳元芬在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，自二零二四年十二月三日起續期一年。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等技術輔導員陳子琦，自二零二四年十二月三日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

二零二四年十月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Agosto de 2024:

Ho Pui Sang — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nos termos do artigo 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 15 de Outubro de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Setembro de 2024:

Po Kuai Iao e Lei Chun Hang — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como operários qualificados, 3.^o escalão, índice 170, nos termos do artigo 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 14 de Outubro de 2024.

Por despachos da signatária, de 26 de Setembro de 2024:

Kan Chon Hou, Chan Ka Io, Chan Ka In, Wong Kuai Peng e Wong Ka Kuan — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 1 e 5, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 22 de Outubro de 2024.

Lam In San, Wong Meng Wai, Wong Sut Man, Kam Mei Si, Xu Xinxin, Lei Man U, Choi Hong Iong, Lam Man Fai e Lam Ka Chon — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 1 e 5, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 2 de Novembro de 2024.

Por despachos da signatária, de 3 de Outubro de 2024:

Lam Weng Hang, Sio Weng San e Chen Yuanfen — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 1 e 5, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 3 de Dezembro de 2024.

Chan Chi Kei, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada para continuar a exercer funções destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 3 de Dezembro de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 15 de Outubro de 2024. — A Directora, Wong Soi Man.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年十月四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第十條(三)項及第十五條(二)項之規定，本局第一職階首席顧問高級技術員鄧宇華自二零二四年六月三日起，因處於長期絕對無擔任公共職務的能力，其不具期限的行政任用合同自同日起失效，並自同日起終止其在本局之職務。

二零二四年十月十五日於環境保護局

局長 譚偉文

郵電局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年八月二日作出的批示：

盧新華 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二四年十月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年八月八日作出的批示：

梁英杰及曾譽昇 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二四年十月一日起生效。

蕭穎豪 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二四年十月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年九月六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等高級技術員梁興進，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年十二月六日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extracto de despacho

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 4 de Outubro de 2024:

Tang U Wa, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo nestes Serviços, por ter sido declarado permanente e absolutamente incapaz para o exercício de funções públicas desde 3 de Junho de 2024, caducou, desde a mesma data, o seu contrato administrativo de provimento sem termo e cessou, desde a mesma data, as suas funções, nos termos da alínea 3) do artigo 10.º e da alínea 2) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Outubro de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Agosto de 2024:

Lou San Wa — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Agosto de 2024:

Liang Yingjie e Chang U Seng — contratados em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Xiao Yinghao — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Outubro de 2024.

Por despacho da signatária, de 6 de Setembro de 2024:

Leong Heng Chon — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Dezembro de 2024.

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年九月二十六日作出的批示：

鍾煥玲具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任財政及人力資源管理廳廳長的定期委任續期一年，自二零二四年十二月十九日起生效。

譚韻儀具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任郵政儲金局廳長的定期委任續期一年，自二零二五年一月一日起生效。

施崢嶸具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任組織及資訊處處長的定期委任續期一年，自二零二五年一月一日起生效。

蕭永榮具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任市場及競爭處處長的定期委任續期一年，自二零二五年一月一日起生效。

葉曉紅具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任電子認證服務處處長的定期委任續期一年，自二零二五年一月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年十月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改劉浩宏在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為565點，自二零二四年十月十八日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改林曉嵐在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，第2/2021號法律第五條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Setembro de 2024:

Chong Vun Leng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 19 de Dezembro de 2024, como chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Tam Van Iu – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2025, como chefe do Departamento da Caixa Económica Postal destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Shi Zheng Rong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2025, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Sio Weng Weng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2025, como chefe da Divisão de Mercado e Concorrência destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Ip Hio Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2025, como chefe da Divisão de Serviços de Certificação Electrónica destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da signatária, de 7 de Outubro de 2024:

Lao Hou Wang – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, área de informática, índice 565, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 18 de Outubro de 2024.

Lam Hio Lam – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Lou Kuai Meng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 5.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 2/2021, 2.º, alínea 3), e

改盧貴明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，第2/2021號法律第五條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改陳嘉欣及黃桂芬在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年十月十六日於郵電局

局長 劉惠明

房屋局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年八月十四日及八月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條的規定，盧艾歷，獲臨時委任為房屋局編制內第一職階二等高級技術員（機電工程範疇），薪俸點430，為期一年，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條及第四十條的規定，何恩彤及何禧瑩，獲臨時委任為房屋局編制內第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，薪俸點430，為期一年，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年九月二十三日的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條及第七條，以及第17/2013號行政法規第十六條的規定，以定期委任方式委任陳少芳學士為研究廳廳長，自二零二四年十月二十三日起，為期一年。

5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Chan Ka Ian e Wong Kuai Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento mudam para as categorias de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 5.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 2/2021, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Outubro de 2024. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 14 e 28 de Agosto de 2024:

Alexandre Lourenço — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente e do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ho Ian Tong e Ho Hei Ieng — nomeadas, provisoriamente, pelo período de um ano, técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente e dos artigos 39.º e 40.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Setembro de 2024:

Licenciada Chan Sio Fong — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Estudos, nos termos das disposições conjugadas da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, do n.º 2 do artigo 2.º, do n.º 1 do artigo 3.º e dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013, a partir de 23 de Outubro de 2024.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺，該職位根據第17/2013號行政法規而設立；

——陳少芳的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任房屋局研究廳廳長一職。

2. 學歷：

——澳門科技大學法學學士

3. 專業簡歷：

——2004年5月至2005年10月，房屋局技術輔導員；

——2005年11月至2014年10月，房屋局法律事務處高級技術員；

——2014年10月至2022年3月，房屋局研究廳高級技術員；

——2023年12月18日起，房屋局研究廳高級技術員；

——2023年12月21日至今，房屋局研究廳代廳長。

二零二四年十月十六日於房屋局

局長 任利凌

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo, criado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2013;

- Chan Sio Fong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Estudos do Instituto de Habitação, conforme se comprova pelo seu curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Direito, pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

3. Currículo profissional:

- De Maio de 2004 a Outubro de 2005, adjunta-técnica do Instituto de Habitação (IH);

- De Novembro de 2005 a Outubro de 2014, técnica superior da Divisão de Assuntos Jurídicos do IH;

- De Outubro de 2014 a Março de 2022, técnica superior do Departamento de Estudos do IH;

- Desde 18 de Dezembro de 2023, técnica superior do Departamento de Estudos do IH;

- De 21 de Dezembro de 2023 até à presente data, como chefe do Departamento de Estudos, substituta, do IH.

Instituto de Habitação, aos 16 de Outubro de 2024. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年八月二十六日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備合適的管理能力及專業經驗，其定期委任獲續期一年，由二零二四年十一月二十七日起生效：

羅少萍碩士擔任地圖繪製廳廳長；

詹慶心碩士擔任地籍處處長；

劉麗群碩士擔任行政暨財政處處長；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Agosto de 2024:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 27 de Novembro de 2024:

Mestre Law Sio Peng, como chefe do Departamento de Cartografia;

Mestre Chim Heng Sam, como chefe da Divisão de Cadastro;

Mestre Lao Lai Kuan, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

羅頌濠碩士擔任資料處理處處長；

黃健謙學士擔任資料收集處處長。

按照簽署人於二零二四年八月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改葉堅明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第十職階勤雜人員職級的薪俸點240點，自二零二四年八月二十八日起生效。

按照簽署人於二零二四年九月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，岑啓賢在本局擔任第四職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二四年十一月十三日起獲續期一年，薪俸點140點。

按照簽署人於二零二四年十月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改吳儉廷在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級地形測量員，薪俸點470點，自公佈之日起生效。

二零二四年十月十四日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

Mestre Lo Chong Hou, como chefe da Divisão de Tratamento de Dados;

Licenciado Wong Kin Him, como chefe da Divisão de Recolha de Dados.

Por despacho do signatário, de 28 de Agosto de 2024:

Ip Kin Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 10.º escalão, índice 240, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Agosto de 2024.

Por despacho do signatário, de 13 de Setembro de 2024:

Sam Kai In — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 13 de Novembro de 2024.

Por despacho do signatário, de 10 de Outubro de 2024:

Ng Kim Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento sem termo para topógrafo especialista principal, 1.º escalão, índice 470, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 14 de Outubro de 2024. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.